

DROŠĪBAS DATU LAPA



1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

1.1 Produkta identifikators

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Agri MP Plus 10W-30
Produkta kods	469691-BE02
DDL #	469691
Produkta veids	Šķidrums.

1.2 Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietošanas veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

Vielas/maisījuma lietošanas veids	Daudzfunkcionāla smēviela traktoru un lauksaimniecības tehnikas dzinējiem, transmisijām un hidraulikas sistēmām. Lai saņemtu konkrētu informāciju par lietošanu, skatiet attiecīgo tehnisko datu lapu vai sazinieties ar uzņēmuma pārstāvi.
-----------------------------------	--

1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Piegādātājs	Nordic Lubricants A/S Arne Jacobsens Alle 7, 5. 2300 København S Denmark Telephone number: +45 70 80 70 54 Fax number: +45 70 24 71 06
E-pasta adrese	MSDSadvice@bp.com

1.4 Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

NEATLIEKAMĀS PALĪDZĪBAS TĀLRUŅA NUMURS	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
--	---------------------------------------

2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

2.1 Vielas vai maisījuma klasificēšana

Produkta definīcija	Maisījums
<u>Klasifikācija saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]</u>	
Nav klasificēts.	

Sīkāku informāciju par ietekmi uz veselību un simptomiem, kā arī par apkartējās vides riskiem skat. sadaļās 11 un 12.

2.2 Etiķetes elementi

Signālvārds	Nav signālvārda.
Bīstamības apzīmējumi	Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
<u>Drošības prasību apzīmējumi</u>	
Profilakse	Nav piemērojams.
Reakcija	Nav piemērojams.
Glabāšana	Nav piemērojams.
Iznīcināšana	Nav piemērojams.
Marķējuma papildelementi	Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.

ES Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)

XVII pielikums – dažu bīstamu vielu, maisījumu un izstrādājumu ražošanas, tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumi	Nav piemērojams.
---	------------------

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Agri MP Plus 10W-30	Produkta kods	469691-BE02	Lapa: 1/12
Versija 4	Publicēšanas datums 7 Februāris 2020	Formāts	Latvija (Latvia)	Valoda LATVIEŠU

2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšanaĪpašas prasības iepakojumam

Konteineri, kam jābūt aprīkoti ar bērniem nepieejamu aizdari	Nav piemērojams.
Taustāmais bīstamības brīdinājums	Nav piemērojams.

2.3 Citi apdraudējumi

PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti	Produkts neatbilst PBT vai vPvB kritērijiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XIII pielikumu.
Produkts atbilst PBT vai vPvB kritērijiem atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XIII pielikumam	Šis maisījums nesatur vielas, kas noteiktas kā PBT vai vPvB.
Cita bīstamība, kas neatbilst klasifikācijai	Attauko ādu. IZMANTOTAS MOTOREIĻAS Izmantotā motoreiļa var saturēt bīstamus komponentus, kas var izraisīt ādas vēzi. Skatīt šīs drošības datu lapas 11. sadaļu "Toksikoloģiska informācija". Lai noteiktu visu šī produkta bīstamo klasifikāciju vai daļu no tās, ar vienu vai vairākiem komponentiem lietoti eksperimenta dati.

3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām**3.2 Maisījumi**

Produkta definīcija Maisījums

Sevišķi rafinēta bāzes eļļa (IP 346, DMSO ekstrakts < 3%) Patentētas piedevas.

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Identifikatori	%	Regula (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]	Veids
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	REACH #: 01-2119484627-25 EK: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indekss: 649-467-00-8	≥50 - ≤75	Nav klasificēts.	[2]
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	REACH #: 01-2119484627-25 EK: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indekss: 649-467-00-8	≥10 - ≤25	Asp. Tox. 1, H304	[1] [2]
Naftas destilāti, smago parafīnu frakcija, deparafinēti ar šķīdinātāju	REACH #: 01-2119471299-27 EK: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Indekss: 649-474-00-6	≤5	Nav klasificēts.	[2]
Naftas destilāti, smago parafīnu frakcija, deparafinēti ar šķīdinātāju	REACH #: 01-2119471299-27 EK: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Indekss: 649-474-00-6	≤3	Asp. Tox. 1, H304	[1] [2]
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts	REACH #: 01-2119521201-61 EK: 288-917-4 CAS: 85940-28-9	≤3	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411	[1]

Augstāk minēto H formulējumu pilnu tekstu skatīt 16. nodaļā.

Veids

- [1] Viela, kas klasificēta ka bīstama veselībai vai videi
 [2] Viela, kam noteikta arodekspozīcijas robežvērtība
 [3] Viela atbilst PBT kritērijiem saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 XIII pielikumu
 [4] Viela atbilst vPvB kritērijiem saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 XIII pielikumu
 [5] Viela, kas rada līdzīgas bažas
 [6] Papildu izpaušana uzņēmuma politikas dēļ
- Pieļaujamās robežvērtības darba vietas gaisā, ja tās ir pieejamas, ir publicētas 8. nodaļā.

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Agri MP Plus 10W-30	Produkta kods	469691-BE02	Lapa: 2/12
Versija 4	Publicēšanas datums 7 Februāris 2020	Formāts Latvija	Valoda LATVIEŠU	
		(Latvia)		

4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi**4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts**

Saskare ar acīm	Ja nokļūst acīs, nekavējoties tās skalot ar lielu daudzumu ūdens vismaz 15 minūtes. Acu plakstiņi jātur atstatu no acu āboliem, lai nodrošinātu pilnīgu izskalošanu. Pārliecināties vai nav kontaktlēcas, ja ir, tad izņemt. Nodrošināt medicīnisko palīdzību.
Saskare ar ādu	Rūpīgi mazgājiet ādu ar ziepēm un ūdeni vai lietojiet atzītus ādas tīrīšanas līdzekļus. Novilkt notraipīto apģērbu un apavus. Mazgāt apģērbu pirms tā atkārtotas izmantošanas. Rūpīgi nofīriet apavus, pirms to atkārtotas lietošanas. Nodrošināt medicīnisko palīdzību, ja kairinājums kļūst spēcīgāks.
Ieelpojot	Ja ieelpots, pārvietot svaigā gaisā. Ja parādās simptomi, sniegt medicīnisko palīdzību.
Norīšana	Neizraisīt vemšanu, ja vien šādu norādījumu nav snieguši medicīnas darbinieki. Ja parādās simptomi, sniegt medicīnisko palīdzību.
Pirmās palīdzības sniedzēju aizsardzība	Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam. Personai, kas sniedz pirmo medicīnisko palīdzību elpinot "no mutes mutē", tas var būt bīstami.

4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta

Lai iepazītos ar detalizētāku informāciju par simptomiem un ietekmi uz veselību, skat. 11. nodaļu.

Iespējama akūta ietekme uz veselību

Ieelpojot	Zemā izgarojumu spiediena dēļ to ieelpošana apkārtējos apstākļos parasti nerada problēmas.
Norīšana	Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
Saskare ar ādu	Attauko ādu. Var izraisīt ādas sausumu un kairinājumu.
Saskare ar acīm	Vielā nav klasificēta kā acu kairinātājs. Pamatojoties uz datiem, kas pieejami par šo vai saistītiem materiāliem

Aizkavēta un tūlītēja, kā arī hroniska ietekme, ko rada īslaicīga un ilgstoša iedarbība

Ieelpojot	Pārmērīga gaisā esošu pilienu vai aerosolu iedarbība var izraisīt elpošanas ceļu kairinājumu.
Norīšana	Liela daudzuma vielas norīšana var izraisīt nelabumu un caureju.
Saskare ar ādu	Ilgstoša vai atkārtota saskare var radīt ādas bojājumus un izraisīt kairinājumu un/vai dermatītu.
Saskare ar acīm	Saskarē ar acīm pastāv risks gūt pārejošu kodīguma sajūtu vai apsārtumu.

4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Norādījumi ārstam	Ārstēšanai jābūt galvenokārt simptomātiskai un vērstai uz simptomu atvieglošanu. Piezīme: Lietošana ar augstu spiedienu Produkta nokļūšana organismā caur ādu, saskaroties ar produktu zem augsta spiediena, ir viens no nopietnākajiem gadījumiem, kad vajadzīga medicīniska palīdzība. Sākotnēji ievainojumi var nešķīst nopietni, taču pēc dažām stundām audi kļūst uztūkuši, bezkrāsaini un ļoti sāpīgi ar zemādas iekaisumu. Ir jāveic nekavējoša ķirurģiska iejaukšanās. Tas sāks veidoties kā liels iekaisums un pamata audi ir nepieciešams minimzēt neatgriezenisku audu bojāeju. Augstais spiediens produktu arī var iespiest dziļi starp audi.
--------------------------	--

5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi**5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi**

Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi	Ugunsgrēka gadījumā izmantojiet putas, sausas ķīmiskas vielas vai oglekļa dioksīda ugunsdzēsības aparātu vai izsmidzinātāju.
Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi	Neizmantojot ūdens strūklu. Ūdens strūklas lietošana var izraisīt uguns izplatīšanos, izšķāstot degošo produktu.

5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Vielai vai maisījumam piemītošais kaitīgums	Nokļūstot ugunī vai uzkarstot, pieaugs spiediens un tvertne var uzsprāgt.
Bīstami sadegšanas produkti	Ēgšanas produkti var iekļaut sekojošo: oglekļa oksīdi (CO, CO ₂)

5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Īpaši norādījumi ugunsdzēsējiem	Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam. Ja notikusi aizdegšanās, nekavējoties jānorobežo notikuma vieta, izraidojot visas personas no negadījuma apkārtnes.
Īpašs aizsargaprīkojums ugunsdzēsējiem.	Ugunsdzēsējiem jāvalkā atbilstošs aizsargaprīkojums un autonomie elpošanas aparāti (SCBA) ar slēgtu sejas daļu, kas darbojas paaugstinātā iekšējās maskas spiediena režīmā. Eiropas standartam EN 469 atbilstošs ugunsdzēsēju apģērbs (tajā skaitā ķiveres, aizsargapavi un cimdi), nodrošinās pamataizsardzību ķīmisku avāriju gadījumos.

6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušanas noplūdes gadījumos**6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām****Personām, kuras nav apmācītas ārkārtas situācijām**

Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam. Evakuēt no apkārtējās zonas. Izvairieties no nepiederošu un neaizsargātu darbinieku iekļūšanas. Ja viela ir izlijusi, nepieskarieties tai un nekāpiet tajā. Grīdas var būt slidenas; esiet uzmanīgi, lai nenokristu! Uzvilkt piemērotu individuālo aizsargekipējumu.

Ārkārtas palīdzības sniedzējiem

Ir ārkārtīgi bīstami ieiet ierobežotā telpā vai slikti vēdināmā vietā, kas piesārņota ar tvaiku, miglu vai dūmiem, bez pareiza elpošanas aizsarglīdzekļa un drošas darba sistēmas. Lietojiet atsevišķu elpošanas aparātu. Valkāiet piemērotu pret ķīmiskām vielām noturīgu aizsargkostīmu. Ķīmiski izturīgi apavi. Skatīt arī informāciju sadaļā "Personām, kuras nav apmācītas ārkārtas situācijām".

6.2 Vides drošības pasākumi

Novērst izbirušā materiāla izkaisīšanos un aizskalošanu, kā arī saskari ar augsni, ūdens tilpnēm, notekgrāvjiem un kanalizāciju. Ja produkts ir izraisījis vides (kanalizācijas, ūdenstilpņu, augsnes vai gaisa) piesārņošanu, informēt attiecīgās institūcijas.

6.3 Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli**Mazos daudzumos izšķakstīti produkti**

Apturēt noplūdi, ja tas nav saistīts ar risku. Pārvietot rezervuārus prom no noplūdes zonas. Absorbēt ar inerti materiālu un novietot piemērotā atkritumu savākšanas konteinerā. Nodot iznīcināšanai akreditētiem atkritumu savākšanas dienestiem.

Lielos daudzumos izšķakstīti produkti

Apturēt noplūdi, ja tas nav saistīts ar risku. Pārvietot rezervuārus prom no noplūdes zonas. Novērst nokļūšanu kanalizācijas notekcaurulēs, ūdenstecēs, pagrabtelpās vai norobežotās vietās. Apturēt noplūdi un savākt izšķakstīto produktu ar neuzliesmojošiem, absorbējošiem materiāliem, piem., smilti, zemi, vermikulītu vai kūzelgūru un novietot konteineros turpmākai iznīcināšanai saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Nodot iznīcināšanai akreditētiem atkritumu savākšanas dienestiem.

6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Skatīt 1. nodaļu par kontaktinformāciju avārijas situācijās.
Skatiet 5. sadaļu ugunsdzēsības pasākumiem.
Skatīt 8. nodaļu par piemērotiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.
Informāciju par vides aizsardzības pasākumiem skatīt 12. nodaļā.
Papildus informācijas iegūšanai par atkritumu iznīcināšanu, skatīt 13. nodaļu.

7. IEDAĻA: Lietošana un glabāšana**7.1 Piesardzība drošai lietošanai****Aizsardzības pasākumi
Ieteikumi par vispārīgajiem
darba higiēnas
pasākumiem**

Uzvilkt piemērotu individuālo aizsargekipējumu.
Vietās, kur notiek šī materiāla pārvietošana, uzglabāšana vai pārstrāde, nav pieļaujama ēšana, dzeršana un smēķēšana. Pēc pārvietošanas rūpīgi nomazgāties. Pirms ieiešanas telpās, kas paredzēta ēšanai, novilkt piesārņoto apģērbu un noņemt aizsardzības līdzekļus. Papildus informācijas iegūšanai par higiēnas pasākumiem, skatīt arī 8. nodaļu.

**7.2 Drošas glabāšanas
apstākļi, tostarp visu veidu
nesaderība**

Uzglabāt saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Uzglabāt sausā, vēsā un labi ventilējamā vietā, atsevišķi no nesavietojamiem materiāliem (skatīt 10. nodaļu). Sargāt no karstuma un tiešiem saules stariem. Rezervuāru turēt cieši noslēgtu un hermetizētu līdz brīdim, kad tas tiek izmantots. Atvērtās tvertnes ir rūpīgi no jauna jāhermetizē un jāuzglabā stāvus, lai novērstu vielas noplūdi. Glabāt un lietot tikai ierīcēs/tvertnēs, kas paredzētas šī produkta lietošanai. Neuzglabāt nemarkētos konteineros.

7.3 Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

Ieteikumi: Skatiet sadaļu 1.2 un iedarbības scenārijus pielikumā (ja piemērojams).

8. IEDAĻA: Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība**8.1 Pārvaldības parametri****Arodekspozīcijas robežvērtības**

Iedarbības robežkoncentrācija nav zināma.

Produkta/sastāvdaļas nosaukums**Iedarbības robežvērtības**

Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafrīnu koncentrāciju

Ministru kabineta noteikumi Nr.325 - AER (Latvija).

AER 8 st: 5 mg/m³ 8 stundas. Publicēts /pārskatīts: 5/2007

Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafrīnu koncentrāciju

Ministru kabineta noteikumi Nr.325 - AER (Latvija).

AER 8 st: 5 mg/m³ 8 stundas. Publicēts /pārskatīts: 5/2007

Naftas destilāti, smago parafrīnu frakcija, deparafinēti ar šķīdinātāju

Ministru kabineta noteikumi Nr.325 - AER (Latvija).

Produkta nosaukums Castrol Transmax Agri MP Plus 10W-30

Produkta kods 469691-BE02

Lapa: 4/12

Versija 4 **Publicēšanas datums** 7 Februāris 2020

Formāts Latvija
(Latvija)

Valoda LATVIEŠU

8. IEDAĻA: Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzībaAER 8 st: 5 mg/m³ 8 stundas. Publicēts /pārskatīts: 5/2007

Naftas destilāti, smago parafīnu frakcija,
deparafinēti ar šķīdinātāju

Ministru kabineta noteikumi Nr.325 - AER (Latvija).AER 8 st: 5 mg/m³ 8 stundas. Publicēts /pārskatīts: 5/2007

Lai gan šajā sadaļā var būt norādīti konkrēti OEL dažiem komponentiem, citi komponenti var atrasties jebkurā radītājā miglā, izgarojumos vai putekļos. Tāpēc konkrētie OEL nevar būt piemērojami produktam kopā un ir norādīti tikai informācijai.

Ieteicamās pārraudzības procedūras

Ja šis produkts satur sastāvdaļas, kam ir noteiktas arodekspozīcijas robežvērtības, var būt nepieciešama personāla, darba vietas gaisa vai bioloģiskā uzraudzība, lai noteiktu ventilācijas vai citu kontroles pasākumu efektivitāti un/vai elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļu lietošanas nepieciešamību. Jāpublicē norāde uz uzraudzības standartiem, piemēram, sekojošajiem: Eiropas standarts EN 689 (Darba vides gaiss. Vadlīnijas ieelpojamo ķīmisko vielu ekspozīcijas novērtējumam, salīdzinot ar robežvērtībām, un mērīšanas stratēģija.) Eiropas standarts NE 14042 (Darba vides gaiss - Vadlīnijas ķīmisko un bioloģisko vielu ietekmes novērtēšanas procedūru sagatavošanai un izmantošanai) Eiropas standarts EN 482 (Darba vides gaiss. Vispārējās prasības ķīmisko vielu mērīšanas procedūru veikspējai.) Būs nepieciešamas arī norādes uz nacionālajiem vadlīniju dokumentiem, kas satur bīstamo vielu noteikšanas metodes.

Noteikts līmenis, kurā nav iedarbības

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Veids	Iedarbība	Vērtība	Populācija	Iedarbība
Phosphorodithioic acid, mixed O, O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts	DNEL	Ilgtermiņa Caur - muti	0.19 mg/kg bw/ dienā	Vispārīgi	Sistēmiska
	DNEL	Ilgtermiņa Ielpojot -	1.67 mg/m ³	Vispārīgi	Sistēmiska
	DNEL	Ilgtermiņa Caur - ādu	4.8 mg/kg bw/ dienā	Vispārīgi	Sistēmiska
	DNEL	Ilgtermiņa Ielpojot -	6.6 mg/m ³	Strādnieki	Sistēmiska
	DNEL	Ilgtermiņa Caur - ādu	9.6 mg/kg bw/ dienā	Strādnieki	Sistēmiska

Paredzamā koncentrācija, pie kuras nenovēro nelabvēlīgu iedarbību

Nav pieejamas PNECs vērtības.

8.2 Iedarbības pārvaldība**Atbilstoša tehniskā pārvaldība**

Nodrošināt vilkmes ventilāciju vai citus tehniskos risinājumus, lai nepieļautu, ka attiecīgā koncentrācija gaisā pārsniedz attiecīgās arodekspozīcijas robežvērtības. Visām aktivitātes kas ir saistītas ar ķīmikālijām nepieciešams izvērtēt veselības riskus, lai nodrošinātu kontrolētu vidi. Personāla aizsargājošais aprīkojums ir jālieto tikai gadījumā, kad ir attiecīgi izvērtēti visi pārējie kontroles veidi. Individuālajiem aizsarglīdzekļiem jāatbilst atbilstīgiem standartiem, jābūt piemērotiem lietošanai, tie jāsauglabā labā stāvoklī un pareizi jākopj. Vērsieties pie individuālo aizsarglīdzekļu piegādātāja, lai saņemtu konsultāciju par izvēli un attiecīgajiem standartiem. Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar savu nacionālo standartizācijas organizāciju. Aizsarglīdzekļu galīgā izvēle būs atkarīga no risku novērtējuma. Svarīgi nodrošināt, ka visi individuālo aizsarglīdzekļu elementi ir saderīgi.

Tādi individuālās aizsardzības pasākumi**Sanitāri higiēniskie pasākumi**

Pēc jebkuras saskarsmes ar ķīmiskajiem produktiem, rūpīgi nomazgāt rokas, apakšdelmus un seju pirms ēšanas, smēķēšanas un tualetes apmeklējuma, kā arī pēc darba. Nodrošināt, ka acu skalošanas ierīces un rošības dušas atrodas tuvu darba zonai.

Elpošanas aizsardzība

Nepietiekamas ventilācijas apstākļos aizsargāt elpošanas orgānus. Pareiza respiratoru izvēle ir atkarīga no ķīmikālijām, ar kurām rīkojas, darba un lietošanas apstākļiem, kā arī no respiratora lietošanas noteikumiem. Attiecībā uz katru paredzēto lietošanas veidu būtu jāizstrādā drošības procedūra. Respirators tādēļ būt Aizsargbrilles ar sānu aizsargiem.

Acu/sejas aizsardzība**Ādas aizsardzība****Roku aizsardzība****Vispārēja informācija:**

Tā kā atšķiras konkrētā darba vide un materiālu izmantošanas prakse, katram paredzamajam pielietojumam jāizveido drošības procedūras. Pareiza aizsargcimdi izvēle atkarīga no izmantojamajām ķīmiskajām vielām un darba un izmantošanas apstākļiem. Vairums cimdu nodrošina aizsardzību tikai uz noteiktu laiku, un tad tie ir jāizmet vai jānomaina (pat vislabākie ķīmiskās pretestības cimdi sairs pēc atkārtotas pakļaušanas ķīmisko vielu iedarbībai).

Cimdi jāizvēlas, konsultējoties ar piegādātāju/ražotāju un ievērojot darba apstākļu pilnu vērtējumu.

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Agri MP Plus 10W-30	Produkta kods	469691-BE02	Lapa:	5/12
Versija	4	Publicēšanas datums	7 Februāris 2020	Formāts	Latvija
				Valoda	LATVIEŠU
					(Latvia)

8. IEDAĻA: Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

Leteicams: nitrila cimdi.

Ilgizturības laiks:

Noplūdes laika datus laboratorijas testu apstākļos ģenerē cimdu ražotāji, un tie uzrāda, cik ilgi cimdi nodrošina efektīvu aizsardzību pretestību. Ievērojot noplūdes laika ieteikumus, svarīgi ievērot faktiskās darba vietas apstākļus. Lai saņemtu aktuālo tehnisko informāciju par ieteiktā cimdu veida noplūdes laiku, konsultējieties pie piegādātāja. Mūsu ieteikumi par cimdu izvēli ir šādi:

Nepārtraukta saskare:

cimdi ar minimālo noplūdes laiku - 240 minūtes vai >480 minūtes, ja var iegādāties atbilstošus cimdus.

Ja atbilstoši cimdi ar tāda līmeņa aizsardzību nav pieejami, var lietot cimdus ar īsāku noplūdes laiku, ja tiek noteikti un ievēroti attiecīgie cimdu apkopes un nomaiņas režīmi.

Īslaicīga/šķakstu aizsardzība:

Ieteicamie noplūdes laiki - tādi paši kā iepriekšminētie.

Atzīts, ka īslaicīgai, pārejošai saskarei var izmantot cimdus ar īsāku noplūdes laiku. Tāpēc jānosaka un stingri jāievēro attiecīgie apkopes un nomaiņas režīmi.

Cimdu biezums:

Parastajiem darbiem mēs iesakām cimdus, kas ir biezāki par 0,35 mm.

Ir jāuzsver tas, ka cimdu biezums neliecina par cimdu izturību pret noteiktu ķīmikāliju, jo cimda caursūkšanās efektivitāte ir atkarīga no cimda materiāla sastāva. Tāpēc cimdu izvēle ir jāveic pamatojoties uz veicamo uzdevumu un izmantošanas laiku.

Ir jāuzsver tas, ka cimdu biezums neliecina par cimdu izturību pret noteiktu ķīmikāliju, jo cimda caursūkšanās efektivitāte ir atkarīga no cimda materiāla sastāva. Tāpēc cimdu izvēle ir jāveic pamatojoties uz veicamo uzdevumu un izmantošanas laiku.

Piezīme: Atkarībā no veicamā uzdevuma, ir nepieciešami cimdi ar dažādiem biezumiem īpašiem uzdevumiem. Piemēram:

- Plānākus cimdus (līdz 0,1 mm vai mazāk) var izvēlēties ātriem roku darbiem. Taču šie cimdi neaizsargās pārāk ilgi un parasti ir paredzēti vienai lietošanas reizei.

- Biezākus cimdus (līdz 3mm vai vairāk) var izvēlēties darbiem, kur pastāv satraumēšanās risks no mehāniskas ierīces (arī ķīmiskām vielām), proti, darbos, kuros var saskrāpēties vai sasisties.

Āda un ķermenis

Aizsargapģērba lietošana ir laba rūpnieciskā prakse.

Personāla ķermeņa aizsargekipējums jāizvēlas atkarībā no veicamā uzdevuma, ņemot vērā riskus, kādiem tiks pakļauts darbinieks, kā arī, speciālistam ir jānovērtē tā piemērotība pirms darbībām ar šo produktu.

Kokvilnas vai poliestera/kokvilnas virsvalki nodrošinās aizsardzību tikai pret vieglu, virspusēju piesārņojumu, kas neizsūcas cauri līdz ādai. Ja pastāv augsts iedarbības uz ādu risks (piemēram, savācot izšļakstījumus vai ja ir šļakatu risks), vajadzīgi ķ

Skatīt standartu:

Elpošanas aizsardzība: EN 529

Cimdi: EN 420, EN 374

Acu aizsardzība: EN 166

Filtrējoša pusmaska: EN 149

Filtrējoša pusmaska ar vārstu: EN 405

Pusmaska: EN 140 papildu filtrs

Pilna sejas maska: EN 136 papildu filtrs

Daļiņu filtri: EN 143

Gāzes/kombinētie filtri: EN 14387

Vides riska pārvaldība

Jākontrolē izmešu no ventilācijas vai apstrādes iekārtām, lai nodrošinātu to atbilstību vides aizsardzības likumdošanas prasībām. Dažos gadījumos būs nepieciešams izmantot izmešu skruberus, filtrus vai veikt apstrādes iekārtu tehniskus pārveidojumus, lai samazinātu izmešus līdz pieļaujamam līmenim.

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības**9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām****Izskats**

Agregātstāvoklis	Šķidrums.
Krāsa	Dzintara. [Gaišs]
Smarža	Nav pieejams.
Smaržas sliekšnis	Nav pieejams.
pH	Nav pieejams.
Kušanas/sasalšanas temperatūra	Nav pieejams.
Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons	Nav pieejams.
Sabiezēšanas temperatūra	-45 °C
Uzliesmošanas temperatūra	Atvērtā tīģeļa: >200°C (>392°F) [Klīvlenda.]
Iztvaikošanas ātrums	Nav pieejams.
Uzliesmojamība (cietām vielām, gāzēm)	Nav pieejams.
Augstākā/zemākā uzliesmojamība vai sprādziena robežas	Nav pieejams.
Tvaika spiediens	Nav pieejams.
Tvaika blīvums	Nav pieejams.
Relatīvais blīvums	Nav pieejams.
Blīvums	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) pie 15°C
Šķīdība	nešķīstošs ūdenī.
Sadalījuma koeficients: n-oktanols/ūdens	Nav pieejams.
Pašaiždegšanās temperatūra	Nav pieejams.
Noārdīšanās temperatūra	Nav pieejams.
Viskozitāte	Kinematiskā: 79 mm²/s (79 cSt) pie 40°C Kinematiskā: 11.1 uz 12.1 mm²/s (11.1 uz 12.1 cSt) pie 100°C
Sprādzienbīstamība	Nav pieejams.
Oksidēšanas īpašības	Nav pieejams.

9.2 Cita informācija

Nav papildus informācijas.

10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja

10.1 Reaģētspēja	Šim produktam nav pieejami specifiski testa dati. Papildus informācijai skatiet "Nevēlamie apstākļi un nesaderīgie materiāli".
10.2 Ķīmiskā stabilitāte	Produkts ir stabils.
10.3 Bīstamu reakciju iespējamība	Normālos uzglabāšanas un lietošanas apstākļos bīstamas reakcijas nenotiks. Pie normāliem uzglabāšanas un lietošanas apstākļiem, bīstama polimerizācija nenotiks.
10.4 Apstākļi, no kuriem jāvairās	Izvairīties no visiem iespējamajiem uzliesmojuma avotiem (dzirkstelēm vai liesmām).
10.5 Nesaderīgi materiāli	Reaģē vai nesavietojams ar sekojošiem materiāliem: oksidējoši materiāli.
10.6 Bīstami noārdīšanās produkti	Pie normāliem uzglabāšanas un lietošanas apstākļiem nevajadzētu rasties bīstamiem sadalīšanās produktiem.

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija**11.1 Informācija par toksikoloģisko ietekmi****Akūtās toksicitātes novērtējums**

Nav pieejams.

Informācija par iespējamajiem iedarbības veidiem

Paredzētie uzņemšanas veidi: Caur ādu, ieelpojot.

Iespējama akūta ietekme uz veselību**Ieelpojot**

Zemā izgarojumu spiediena dēļ to ieelpošana apkārtējos apstākļos parasti nerada problēmas.

Norīšana

Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Saskare ar ādu

Attauko ādu. Var izraisīt ādas sausumu un kairinājumu.

Saskare ar acīm

Vielā nav klasificēta kā acu kairinātājs. Pamatojoties uz datiem, kas pieejami par šo vai saistītiem materiāliem

Ar fizikālajām, ķīmiskajām un toksikoloģiskajām īpašībām saistītie simptomi**Ieelpojot**

Termiskās sadalīšanās, produktu tvaiku, miglu vai dūmu iedarbības gadījumā var būt kaitīgs ieelpojot.

Norīšana

Nav specifisku datu.

Saskare ar āduNelabvēlīgie simptomi var izpausties kā:
kairinājums
izzūšana
plaisāšana**Saskare ar acīm**

Nav specifisku datu.

Aizkavēta un tūlītēja, kā arī hroniska ietekme, ko rada īslaicīga un ilgstoša iedarbība**Ieelpojot**

Pārmērīga gaisā esošu pilienu vai aerosolu iedarbība var izraisīt elpošanas ceļu kairinājumu.

Norīšana

Liela daudzuma vielas norīšana var izraisīt nelabumu un caureju.

Saskare ar ādu

Ilgstoša vai atkārtota saskare var radīt ādas bojājumus un izraisīt kairinājumu un/vai dermatītu.

Saskare ar acīm

Saskarē ar acīm pastāv risks gūt pārejošu kodīguma sajūtu vai apsārtumu.

Iespējama hroniska ietekme uz veselību**Vispārīgi**IZMANTOTAS MOTOREĻĻAS
Degšanas produkti, kas rodas iekšdedzes dzinēju ekspluatācijas laikā, lietošanas laikā piesārņo motoreļļas. Izmantota motoreļļa var saturēt bīstamus komponentus, kas var izraisīt ādas vēzi. Tādēļ jāizvairās no biežas vai ilgstošas iedarbības un jāievēro higiēnas prasības.**Kancerogēnums**

Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Mutagenitāte

Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Ietekme uz attīstību

Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Iedarbība uz auglību

Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija**12.1 Toksiskums****Vides apdraudējumi**

Nav klasificēts kā bīstams

Produkts nav klasificēts kā ekoloģiski kaitīgs. Pamatojoties uz datiem, kas pieejami par šo vai saistītiem materiāliem

12.2 Noturība un spēja noārdīties

Paredzams, ka grūti pakļaujas noārdīšanai.

12.3 Bioakumulācijas potenciāls

Nav sagaidāma šī produkta bioakumulācija vidē ar barības ķēžu starpniecību.

12.4 Mobilitāte augsnē**Sadalīšanās koeficients sistēmā augsne - ūdens (K_{oc})**

Nav pieejams.

Mobilitāte

Izšļakstījumi var iesūkties zemē, radot gruntsūdeņu piesārņojumu.

12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Produkts neatbilst PBT vai vPvB kritērijiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XIII pielikumu.

Produkta nosaukums Castrol Transmax Agri MP Plus 10W-30**Produkta kods** 469691-BE02**Lapa: 8/12****Versija 4** **Publicēšanas datums** 7 Februāris 2020**Formāts** Latvija
(Latvia)**Valoda** LATVIEŠU

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija**12.6 Citas nelabvēlīgas ietekmes****Cita ekoloģiska informācija**

Izšķīstītā viela var veidot plēvi uz ūdens virsmas, kaitējot organismiem. Tāpat var pasliktināties skābekļa apmaiņa.

13. IEDAĻA: Apsvērumi saistībā ar apsaimniekošanu**13.1 Atkritumu apstrādes metodes****Produkts****Izvietošanas paņēmieni**

Ja iespējams, parūpējieties, lai produkts tiktu pārstrādāts. Iznīcināt ar pilnvarotas personas/ atkritumu apglabāšanas uzņēmuma starpniecību saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Bīstami atkritumi

Jā.

Eiropas atkritumu katalogs (EWC)

Atkritumu kods	Atkritumu apzīmējums
13 02 05*	nehlorētas motoreļļas, pārnesumu eļļas un smēreļļas uz minerāleļļu bāzes
13 01 10*	nehlorētas minerālās hidrolikās eļļas

Tomēr, ja ir atkāpes no paredzētās lietošanas un/vai iespējama piesārņotāju klātbūtne, var būt vajadzīgs gala lietotājam piešķirt citu atkritumu apglabāšanas kodu.

Iepakojums**Izvietošanas paņēmieni**

Ja iespējams, parūpējieties, lai produkts tiktu pārstrādāts. Iznīcināt ar pilnvarotas personas/ atkritumu apglabāšanas uzņēmuma starpniecību saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Īpaši piesardzības pasākumi

Šo vielu vai produktu un iepakojumu likvidēt drošā veidā. Veicot darbības ar tukšām tvertnēm, kas nav iztīrītas vai izskalotas, jāievēro īpaša piesardzība. Tukšajās tvertnēs vai uz iepakojuma starplikām var saglabāties produkta atlikumi. Tukšas tvertnes ir ugunsnedrošas, jo tajās var būt uzliesmojošu produktu atliekas un tvaiki. Nekad nemetiniet vai nelodējiet tukšas tvertnes. Novērst izbīrušā materiāla izkaisīšanos un aizskalošanu, kā arī saskari ar augsni, ūdens tilpnēm, notekgrāvjiem un kanalizāciju.

Norādes

Komisijas lēmums 2014/955/ES
Direktīva 2008/98/EK

14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 ANO numurs	Netiek reglamentēts.	Netiek reglamentēts.	Netiek reglamentēts.	Netiek reglamentēts.
14.2 ANO sūtišanas nosaukums	-	-	-	-
14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)	-	-	-	-
14.4 Iepakojuma grupa	-	-	-	-
14.5 Vides apdraudējumi	Nē.	Nē.	Nē.	Nē.
Papildus informācija	-	-	-	-

14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Nav pieejams.

14.7 Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL II pielikumam un IBC kodeksam

Nav pieejams.

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Agri MP Plus 10W-30	Produkta kods	469691-BE02	Lapa: 9/12
Versija	4	Publicēšanas datums	7 Februāris 2020	Valoda
		Formāts	Latvija	LATVIEŠU
			(Latvia)	

15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu**15.1 Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem****ES Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)****XIV pielikums – To vielu saraksts, uz ko attiecas licencēšana****XIV pielikums**

Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā.

Īpaši bīstamas vielas

Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā.

Citi normatīvie akti**Statuss, saskaņā ar REACH**

Kā norādīts 1. sadaļā, uzņēmums pārdod šo produktu ES atbilstoši esošajām REACH prasībām.

Savienoto Valstu reģistrs (TSCA (Toksisko vielu uzraudzības likums) 8b)

Visas sastāvdaļas ir aktīvas vai atbrīvotas.

Austrālijas ķīmisko vielu reģistrs (AICS)

Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Kanādas reģistrs

Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Ķīnas reģistrs (IECSC (Ķīnas esošo ķīmisko vielu saraksts))

Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Japānas reģistrs (ENCS (Esošās un jaunās ķīmiskās vielas))

Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Korejas reģistrs (KECI (Korejas esošo ķīmisko vielu reģistrs))

Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Filipīnu reģistrs (PICCS (Filipīnu ķīmikāliju un ķīmisko vielu reģistrs))

Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Taivānas ķīmisko vielu saraksts (TKVS)

Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Ozonu noplicinošas vielas (1005/2009/ES)

Nav iekļauts sarakstā.

Iepriekš norunāta piekrišana (PIC) (ES/649/2012)

Nav iekļauts sarakstā.

ES - Ietvarlīguma Direktīva par ūdeni – prioritārās vielas

Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā.

Seveso direktīva

Šis produkts netiek uzraudzīts saskaņā ar Seveso direktīvu.

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums

Vienai vai vairākām vielām šajā maisījumā ir veikts maisījuma ķīmiskās drošības novērtējums. Maisījumam ķīmiskās drošības novērtējums netika veikts.

16. IEDAĻA: Cita informācija**Saīsinājumi un akronīmi**

ADN = Eiropas nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem
 ADR = Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu
 ATE = Akūtās toksicitātes novērtējums
 BCF = Biokoncentrēšanās faktors
 CAS = Ķīmiskais referatīvais dienests
 CLP = Klasificēšanas, marķēšanas un iepakojšanas regula [Regula (EK) No. 1272/2008]
 CSA = Ķīmiskās drošības nocērtējums
 CSR = Ķīmiskās drošības ziņojums
 DMEL = Atvasinātais minimālās iedarbības līmenis
 DNEL = Atvasinātais beziedarbības līmenis
 EINECS = Eiropas komerciālo ķīmisko vielu saraksts
 ES = Iedarbības scenārijs
 EUH uzraksts = CLP specifisks brīdinājuma uzraksts
 EWC = Eiropas atkritumu katalogs

Produkta nosaukums Castrol Transmax Agri MP Plus 10W-30

Produkta kods 469691-BE02

Lapa: 10/12

Versija 4 **Publicēšanas datums** 7 Februāris 2020

Formāts Latvija
(Latvia)

Valoda LATVIEŠU

16. IEDAĻA: Cita informācija

GHS = ķīmisko vielu klasificēšanas un marķēšanas globāli harmonizētā sistēma
 IATA = Starptautiskā gaisa pārvadājumu asociācija
 IBC = Vidējas kravnesības kontainers
 IMDG = Starptautiskais līgums par bīstamo kravu pārvadāšanu pa jūru
 LogPow = oktola/ūdens sadalīšanās koeficienta logaritms
 MARPOL = 1973.gada Starptautiskā konvencija par piesārņošanas novēršanu no kuģiem un tās 1978.gada protokols. ("Marpol" = jūras piesārņošana)
 OECD = Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija
 PBT = Noturīgs, bioakumulējošs un toksisks
 PNEC = Paredzamā koncentrācija, pie kuras nenovēro nelabvēlīgu iedarbību
 REACH = Ķīmisko vielu reģistrācija, novērtēšana, licencēšana un ierobežojumi [Regula (EK) Nr. 1907/2006]
 RID = Līgums par bīstamo kravu starptautisko pārvadāšanu pa dzelzceļu
 RRN = REACH reģistrācijas numurs
 SADT = Pašpaātrinošā sadalīšanās temperatūra
 SVHC = Ļoti lielas bažas izraisošas vielas
 STOT-RE = Toksiska ietekme uz mērķorgānu - atkārtota iedarbība
 STOT-SE = Toksiska ietekme uz mērķorgānu - vienreizēja iedarbība
 TWA = Vidējā noteiktā laika periodā
 UN = Apvienotās nācijas
 UVCB = Salikta ogļūdeņraža viela
 GOS = Gaistošs organisks savienojums
 vPvB = Ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva viela
 Mainīgs = var saturēt vienu vai vairākas no sekojošajām vielām 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Procedūra, kas veikta, lai atvasinātu klasifikāciju saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikācija	Pamatojums
Nav klasificēts.	
Saīsināto H formulējumu pilns teksts	H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos. H315 Kairina ādu. H318 Izraisa nopietnus acu bojājumus. H411 Toksisks ūdens organismiem ar ilglaicīgām sekām.
Klasifikācijas [CLP/GHS] pilns teksts	Aquatic Chronic 2, H411 ILGTERMIŅA (HRONISKĀ) BĪSTAMĪBA ŪDENS VIDEI - 2. kategorija Asp. Tox. 1, H304 BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija Eye Dam. 1, H318 NOPIETNI ACU BOJĀJUMI/ACU KAIRINĀJUMS - 1. kategorija Skin Irrit. 2, H315 KODĪGS/KAIRINOŠS ĀDAI - 2. kategorija

Vēsture

Publicēšanas datums/ 07/02/2020.

Labojuma datums

Iepriekšējās publicēšanas datums 25/10/2019.

Sagatavoja: Product Stewardship

Norāda informāciju, kas ir mainīta salīdzinot ar iepriekš publicēto versiju.

Brīdinājums lasītājam

Ir veikti visi praktiski iespējamie pasākumi, lai nodrošinātu, lai šī datu lapa un tajā ietvertā informācija par veselību, drošību un vidi būtu precīza tālāk norādītajā datumā. Attiecībā uz šajā datu lapā ietverto datu un informācijas precizitāti vai pilnīgumu netiek sniegta nekāda tieša vai netieša garantija vai apgalvojumi.

Sniegtā informācija un ieteikumi attiecas uz gadījumiem, kad produktu pārdod, paredzot to attiecīgam lietojumam vai lietojumiem. Jūs drīkstat lietot produktu tikai norādītajiem nolūkiem, saskaņā ar BP Group padomiem.

Lietotāja pienākums ir novērtēt un lietot šo produktu droši, un ievērot visus piemērojamās tiesību aktus. BP Group nav atbildīga par jebkādiem bojājumiem vai ievainojumiem, kas rodas, izmantojot materiālu citādi nekā paredzēts, vai ieteikumu neievērošanas dēļ, vai materiālam raksturīgās bīstamības dēļ. To pircēju pienākums, kas to iegādājas nolūkā apgādāt trešo pusi lietošanai darbā, ir veikt visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka jebkurai personai, kas darbojas ar produktu vai lieto to, tiek sniegta šajā datu lapā ietvertā informācija. Darba devēja pienākums ir informēt nodarbinātos un citas personas par visiem šajā datu lapā aprakstītajiem apdraudējumiem un par visiem veicamajiem piesardzības pasākumiem. Varat sazināties ar BP Group, lai pārliecinātos, ka šis dokuments ir jaunākais pieejamais. Stingri aizliegts mainīt dokumentu.

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Agri MP Plus 10W-30	Produkta kods	469691-BE02	Lapa: 11/12
Versija	4	Publicēšanas datums	7 Februāris 2020	Formāts Latvija
				Valoda LATVIEŠU
				(Latvia)

Produkta nosaukums	Castrol Transmax Agri MP Plus 10W-30	Produkta kods	469691-BE02	Lapa: 12/12
Versija 4	Publicēšanas datums	7 Februāris 2020	Formāts Latvija (Latvia)	Valoda LATVIEŠU